

03.02.2014

Kit Components

Product code	Description
--------------	-------------

104700 Kit	ROENTOROLL 25 for 12 x 2,5L
-------------------	------------------------------------

Components:

104700	ROENTOROLL 25
--------	---------------

104700 Part 2	ROENTOROLL 25 Part 2
---------------	----------------------

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 03.02.2014

Verziószám 1

Felülvizsgálat 03.02.2014

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**1.1 Termékazonosító****Kereskedelmi megnevezés:** ROENTOROLL 25 Part 1**Cikkszám:** 104700**1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**Anyag/készítmény használata** Előhívó röntgenfilmhez**1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai****Gyártó/szállító:**

TETENAL Europe GmbH

Schützenwall 31-35

D-22844 Norderstedt

Tel.: ++49 (0) 40 521 45-0, Fax: ++49 (0) 40 521 45-296

www.tetenal.com; E-mail: info@tetenal.com

Információt nyújtó terület: Környezetvédelmi és Biztonsági Osztály: e-mail: info@tetenal.com**1.4 Sürgősségi telefonszám:**

Segélykérő telefon Németország Berlin: + 49 (0) 30- 30686 790 (speaks German and English only)

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása**2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása****Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

Muta. 2 H341 Feltehetően genetikai károsodást okoz.

Carc. 2 H351 Feltehetően rákot okoz.

Eye Dam. 1 H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

Aquatic Acute 1 H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.

Skin Sens. 1 H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás

Xn; Ártalmas

R40-68: A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított. Maradandó egészségkárosodást okozhat.

Xi; Irritatív

R36: Szemizgató hatású.

Xi; Túlérzékenységet okozó

R43: Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).

N; Környezeti veszély

R50: Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.

Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk

A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.

Osztályozási rendszer:

Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

2.2 Címkézési elemek**Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.

(folytatás a 2. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 03.02.2014

Verziószám 1

Felülvizsgálat 03.02.2014

Kereskedelmi megnevezés: ROENTOROLL 25 Part 1

(folytatás az 1. oldalról)

Veszélyt jelző piktogramok



GHS05 GHS07 GHS08 GHS09

Figyelmeztetés Veszély

Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:

1,4-dihidroxi-benzén

Figyelmeztető mondatok

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

H341 Feltehetően genetikai károsodást okoz.

H351 Feltehetően rákot okoz.

H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P281 Az előírt egyéni védőfelszerelés használata kötelező.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P310 Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

2.3 Egyéb veszélyek

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

PBT: Nem alkalmazható

vPvB: Nem alkalmazható

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek

Leírás: Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

Veszélyes alkotórészek:

123-31-9	1,4-dihidroxi-benzén ✘ Xn R22-40-68; ✘ Xi R41; ✘ Xi R43; ☠ N R50 Karc. Kat. 3, Muta. Kat. 3 ⚠ Muta. 2, H341; Carc. 2, H351; ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1, H317	5-10%
111-46-6	diethylene glycol ✘ Xn R22 ⚠ Acute Tox. 4, H302	5-10%
584-08-7	potassium carbonate ✘ Xi R36/38 ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	1- <2%
13047-13-7	4-(hydroxymethyl)-4-methyl-1-phenylpyrazolidin-3-one (HMP) ✘ Xn R22; ✘ Xi R43; ☠ N R51/53 ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1, H317	0,1- <1%

További információk: A megadott veszélyesség utalások szövege a 16. fejezetben található.

HU

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 03.02.2014

Verziószám 1

Felülvizsgálat 03.02.2014

Kereskedelmi megnevezés: ROENTOROLL 25 Part 1

(folytatás a 2. oldalról)

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

- . **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- . **Általános információk:** A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.
- . **Belélegzés után:** Gondoskodjunk bőéges friss levegőről és a biztonság okából keressük fel az orvost.
- . **Bőrrel való érintkezés után:** Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.
- . **A szemmel való érintkezés után:**
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.
- . **Lenyelés után:** Itasunk sok vizet és gondoskodjunk friss levegőről. Azonnal hívjunk orvost.
- . **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- . **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

- . **5.1 Oltóanyag**
- . **Megfelelő tűzoltószerek:**
CO₂, poroltó vagy vízszugár. A nagyobb tüzekeket vízszugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.
- . **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**
Nitrogénoxidok (NO_x)
Szénmonoxid (CO)
Kéndioxid (SO₂)
Bizonyos körülmények között a tüzek során egyéb mérgező anyagok nyoma nem zárható ki.
- . **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- . **Különleges védőfelszerelés:** Ne lélegezzük be a robbanási és égési gázokat.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- . **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**
Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.
Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.
- . **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**
A környezeti vizekbe vagy csatornába való behatolás esetén értesítsük az illetékes hatóságokat.
Hígítsuk fel sok vízzel.
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- . **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.
A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.
- . **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- . **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.
- . **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Hő ellen védjük.

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 03.02.2014

Verziószám 1

Felülvizsgálat 03.02.2014

Kereskedelmi megnevezés: ROENTOROLL 25 Part 1

(folytatás a 3. oldalról)

. 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**. Raktározás:****. A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:** Csak eredeti hordóban tároljuk.**. Együttes tárolással kapcsolatos információk:**

Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.

Oxidáló szerektől elkülönítve tároljuk.

. További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:

Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.

Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.

Zárt edényben, gyermekek számára nem hozzáférhető módon tároljuk.

Recommended storage temperature: 5-25 °C

Fényhatástól védjük.

. 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**. Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.**. 8.1 Ellenőrzési paraméterek****. Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

. Pótlólagos információk: A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.**. 8.2 Az expozíció ellenőrzése****. Személyes védőfelszerelés:****. Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezét.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

. Légzésvédelem: Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.**. Kézvédelem:**

Védőkesztyű.

Át nem eresztő kesztyű.

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállóknak kell lennie.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.

. Kesztyűanyag

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

Butilkaucsuk

Nitrilkaucsuk

Neoprém kesztyű.

. Áthatolási idő a kesztyűanyagonKesztyű anyaga: butil-gummi időben: ≥ 480 min, vastagság / falvastagság: $\geq 0,4$ mm

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 03.02.2014

Verziószám 1

Felülvizsgálat 03.02.2014

Kereskedelmi megnevezés: ROENTOROLL 25 Part 1

(folytatás a 4. oldalról)

. Szemvédelem:



Jól záró védőszemüveg.

. Testvédelem: Védőruházat.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

. 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

. Általános adatok

. Külső jellemzők:

. Forma:	Folyékony
. Szín:	világossárga
. Szag:	szagtalan
. Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.

. pH-érték 20 °C-nál: 10,7

. Állapotváltozás

. Olvadáspont/olvadási tartomány:	nem meghatározható
. Forráspont/forrási tartomány:	> 100 °C

. Lobbanáspont: Nem alkalmazható

. Gyulladás hőmérséklet:

. Bomlási hőmérséklet: Nincs meghatározva.

. Öngyulladás: Az anyag magától nem gyullad.

. Robbanásveszély: Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

. Robbanási határok:

. Alsó:	Nincs meghatározva.
. Felső:	Nincs meghatározva.

. Gőznyomás 20 °C-nál: 23 hPa

. Sűrűség 20 °C-nál:	1,261 g/cm ³
. Relatív sűrűség	Nincs meghatározva.
. Gőzsűrűség	Nincs meghatározva.
. Párolgási sebesség	Nincs meghatározva.

. Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:

. Víz: Teljes mértékben keverhető.

. Eloszlási együttható (n-Oktanol/víz): Nincs meghatározva.

. Viskozitás:

. dinamikai:	Nincs meghatározva.
. kinematikai:	Nincs meghatározva.

. Oldószer tartalom:

. Szerves oldószerek:	5,3 %
. Víz:	>64 %

. 9.2 Egyéb információk: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

HU

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 03.02.2014

Verziószám 1

Felülvizsgálat 03.02.2014

Kereskedelmi megnevezés: ROENTOROLL 25 Part 1

(folytatás az 5. oldalról)

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- . 10.1 Reakciókészség
- . 10.2 Kémiai stabilitás
- . Termikus bomlás/kerülő feltetelek: Környezeti hőmérsékleten stabil.
- . 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége
Savakkal, lúgokkal és oxidáló szerekkel létrejövő reakciók
Savak hatására kéndioxid keletkezik.
- . 10.4 Kerülő körülmények További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- . 10.5 Nem összeférhető anyagok:
Bizonyos körülmények között a tüzek során egyéb mérgező anyagok nyoma nem zárható ki.
- . 10.6 Veszélyes bomlástermékek:
Ingerlő gázok/gőzök
Szénmonoxid és széndioxid

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

- . 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ
- . Akut toxicitás:

- . Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

123-31-9 1,4-dihidroxi-benzén

Szájon át	LD50	320 mg/kg (rat)
-----------	------	-----------------

- . Primer ingerhatás:
- . A bőrön: Nem fejt ki ingerlő hatást.
- . A szemben: Ingerlő hatás.
- . Érzékenyítés: Bőrrel való érintkezés esetén a szenzibilizáció lehetséges.
- . További toxikológiai információk:
Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvnek érvényes kiadásában közzétett számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:
Irritatív
- . CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)
A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított.
Maradandó egészségkárosodást okozhat.
Muta. 2, Carc. 2

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

- . 12.1 Toxicitás

- . Akvaticus toxicitás:

123-31-9 1,4-dihidroxi-benzén

EC50	48h: 0,29 mg/l (daphnia magna (Großer Wasserfloh))
------	--

LC50	96h: 0,044 mg/l (Pimephales promelas)
------	---------------------------------------

- . 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- . 12.3 Bioakkumulációs képesség További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- . 12.4 A talajban való mobilitás További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- . Ökotoxikus hatások:
- . Megjegyzés: Halakra fokozottan mérgező hatású.
- . További ökológiai információk:
- . Általános információk:
Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.
A vizekben mérgező hatást fejt ki a halakra és planktonokra is.

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 03.02.2014

Verziószám 1

Felülvizsgálat 03.02.2014

Kereskedelmi megnevezés: ROENTOROLL 25 Part 1

(folytatás a 6. oldalról)

vízi élőlényekre erősen mérgező

3 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket erősen veszélyezteti.

A legcsekélyebb mennyiségek talajbakerülése is veszélyezteti az ivóvizet.

. 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

. **PBT:** Nem alkalmazható

. **vPvB:** Nem alkalmazható

. **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

. 13.1 Hulladékkezelési módszerek

. **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

. Európai Hulladék Katalógus

09 01 01* vizes alapú előhívó- és aktiváló oldatok

. Tisztítatlan csomagolások:

. **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

. **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

. 14.1 UN-szám

. **ADR, IMDG, IATA** UN3082

. 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

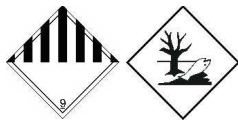
. **ADR** 3082 KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (1,4-dihidroxi-benzén)

. **IMDG** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (hydroquinone) MARINE POLLUTANT

. **IATA** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (hydroquinone)

. 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

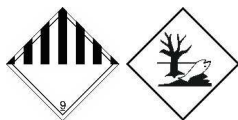
. ADR



. **osztály** 9 (M6) Különféle veszélyes anyagok és tárgyak

. **Bárcák** 9

. IMDG, IATA



. **Class** 9 Miscellaneous dangerous substances and articles.

. **Label** 9

. 14.4 Csomagolási csoport

. **ADR, IMDG, IATA** III

(folytatás a 8. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 03.02.2014

Verziószám 1

Felülvizsgálat 03.02.2014

Kereskedelmi megnevezés: ROENTOROLL 25 Part 1

(folytatás a 7. oldalról)

. 14.5 Környezeti veszélyek:	A termék tartalmaz környezetre veszélyes anyagok: 1,4-dihidroxi-benzén
. Marine pollutant:	Igen
. Különleges jelölésére (ADR):	Jelkép (hal és fa)
. Különleges jelölésére (IATA):	Jelkép (hal és fa)
. 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	Figyelem: Különféle veszélyes anyagok és tárgyak
. Kemler-szám:	90
. EMS-szám:	F-A,S-F
. 14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás	Nem alkalmazható
. Szállítási/egyéb adatok:	
. ADR	
. Korlátozott mennyiség (LQ)	5L
. Szállítási kategória	3
. Alagútkorlátozási kód:	E
. UN "Model Regulation":	UN3082, KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N., 9, III

* 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

. **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

* 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

. Lényeges mondatok

- H302 Lenyelve ártalmatlan.
- H315 Bőrirritáló hatású.
- H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
- H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
- H319 Súlyos szemirritációt okoz.
- H335 Légúti irritációt okozhat.
- H341 Feltehetően genetikai károsodást okoz.
- H351 Feltehetően rákot okoz.
- H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
- H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
- R22 Lenyelve ártalmatlan.
- R36/38 Szem- és bőrizgató hatású.
- R40 A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított.
- R41 Súlyos szemkárosodást okozhat.
- R43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
- R50 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.
- R51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
- R68 Maradandó egészségkárosodást okozhat.

. **Kapcsolattartási partner:** e-mail: sida@tetenal.com

(folytatás a 9. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 03.02.2014

Verziószám 1

Felülvizsgálat 03.02.2014

Kereskedelmi megnevezés: ROENTOROLL 25 Part 1

(folytatás a 8. oldalról)

. Rövidítések és mozaikszavak:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

. * Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak

HU

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 03.02.2014

Verziószám 1

Felülvizsgálat 03.02.2014

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**1.1 Termékazonosító****Kereskedelmi megnevezés: ROENTOROLL 25 Part 2****Cikkszám:** 104700 Part 2, 45662**1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

Anyag/készítmény használata Előhívó röntgenfilmhez**1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai****Gyártó/szállító:**

TETENAL Europe GmbH

Schützenwall 31-35

D-22844 Norderstedt

Tel.: ++49 (0) 40 521 45-0, Fax: ++49 (0) 40 521 45-296

www.tetenal.com; E-mail: info@tetenal.com

Információt nyújtó terület: Környezetvédelmi és Biztonsági Osztály: e-mail: info@tetenal.com**1.4 Sürgősségi telefonszám:**

Segélykérő telefon Németország Berlin: + 49 (0) 30- 30686 790 (speaks German and English only)

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása**2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása****Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

Resp. Sens. 1 H334 Belélegezve allergiás és asztmás tüneteket, és nehéz légzést okozhat.

Eye Dam. 1 H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

Acute Tox. 4 H302 Lenyelve ártalmas.

Skin Irrit. 2 H315 Bőrirritáló hatású.

Skin Sens. 1 H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

STOT SE 3 H335-H336 Légúti irritációt okozhat. Álmoságot vagy szédülést okozhat.

A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás

Xn; Ártalmas

R20/22: Belélegezve és lenyelve ártalmas.

Xn; Túlérzékenységet okozó

R42/43: Belélegezve és bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).

Xi; Irritatív

R37/38-41: Bőrizgató hatású, izgatja a légutakat. Súlyos szemkárosodást okozhat.

Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk

A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.

Osztályozási rendszer:

Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

2.2 Címkézési elemek**Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**

Csökkentett címkézés lehetséges, ha <125 ml

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.

(folytatás a 2. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 03.02.2014

Verziószám 1

Felülvizsgálat 03.02.2014

Kereskedelmi megnevezés: ROENTOROLL 25 Part 2

(folytatás az 1. oldalról)

. Veszélyt jelző piktogramok



GHS05

GHS07

GHS08

. Figyelmeztetés Veszély

. Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:

diethylene glycol

Glutaral

. Figyelmeztető mondatok

H302 Lenyelve ártalmatlan.

H315 Bőrirritáló hatású.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H334 Belélegezve allergiás és asztmás tüneteket, és nehéz légzést okozhat.

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

H335-H336 Légúti irritációt okozhat. Álmoságot vagy szédülést okozhat.

. Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P264 A használatot követően a(z) -t alaposan meg kell mosni.

P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P285 Nem megfelelő szellőzés esetén légzésvédelem kötelező.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P310 Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

. 2.3 Egyéb veszélyek

. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

. PBT: Nem alkalmazható

. vPvB: Nem alkalmazható

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

. 3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek

. Leírás: Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

. Veszélyes alkotórészek:

111-46-6	diethylene glycol Xn R22 Acute Tox. 4, H302	25-50%
111-30-8	Glutaral T R23/25; C R34; Xn R42/43; N R50 Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H331; Resp. Sens. 1, H334; Skin Corr. 1B, H314; Aquatic Acute 1, H400; Skin Sens. 1, H317	5-10%
617-48-1	malic acid Xi R36 Eye Irrit. 2, H319	1-5%

. További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

HU

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 03.02.2014

Verziószám 1

Felülvizsgálat 03.02.2014

Kereskedelmi megnevezés: ROENTOROLL 25 Part 2

(folytatás a 2. oldalról)

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás**. 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****. Általános információk:**

A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.

A mérgezési tünetek csak több óra elteltével lépnek fel, ezért orvosi felügyelet szükséges a baleset bekövetkeztétől számított 8 órán keresztül.

Az érintett személyeket vigyük friss levegőre.

. Belélegzés után: Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.**. Bőrrel való érintkezés után:** Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.**. A szemmel való érintkezés után:**

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.

. Lenyelés után:

Ne okozunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.

Itasunk sok vizet és gondoskodjunk friss levegőről. Azonnal hívjunk orvost.

. 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

. 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**. 5.1 Oltóanyag****. Megfelelő tűzoltószerek:**

CO₂, poroltó vagy vízszugár. A nagyobb tüzekeket vízszugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.

. 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Nitrogénoxidok (NO_x)

Szénmonoxid (CO)

Kéndioxid (SO₂)

Bizonyos körülmények között a tüzek során egyéb mérgező anyagok nyoma nem zárható ki.

. 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**. Különleges védőfelszerelés:**

Használjunk védőálarcot.

Ne lélegezzük be a robbanási és égési gázokat.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**. 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.

Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzéstől.

. 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:

Hígítsuk fel sok vízzel.

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

. 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.

A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.

Mechanikusan vegyük fel.

. 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 03.02.2014

Verziószám 1

Felülvizsgálat 03.02.2014

Kereskedelmi megnevezés: ROENTOROLL 25 Part 2

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

(folytatás a 3. oldalról)

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

. 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzéstől és elszívásról.

Kerüljük az aerosol képződést.

. Tűz- és robbanásvédelmi információk: Hő ellen védjük.

. 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

. Raktározás:

. A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény: Csak eredeti hordóban tároljuk.

. Együttes tárolással kapcsolatos információk:

Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.

Oxidáló szerektől elkülönítve tároljuk.

. További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:

Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.

Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.

Zárt edényben, gyermekek számára nem hozzáférhető módon tároljuk.

Recommended storage temperature: 5-25 °C

Fényhatástól védjük.

. 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

. **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

. 8.1 Ellenőrzési paraméterek

. Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:

A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

. **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

. 8.2 Az expozíció ellenőrzése

. Személyes védőfelszerelés:

. Általános védekezési és higiéniai intézkedések:

Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aerosolokat.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

. **Légzésvédelem:** Helyiség megfelelő szellőzése esetén nem szükséges

. **Kézvédelem:**



Védőkesztyű.

Át nem eresztő kesztyű.

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességének és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 03.02.2014

Verziószám 1

Felülvizsgálat 03.02.2014

Kereskedelmi megnevezés: ROENTOROLL 25 Part 2

(folytatás a 4. oldalról)

. Kesztyűanyag

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

Butilkaucsuk

Nitrilkaucsuk

Neoprém kesztyű.

. Áthatolási idő a kesztyűanyagon

Kesztyű anyaga: butil-gummi időben: ≥ 480 min, vastagság / falvastagság: $\geq 0,4$ mm

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

. Szemvédelem:


Jól záró védőszemüveg.

. Testvédelem: Védőruházat.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

. 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ
. Általános adatok
. Külső jellemzők:

Forma:	Folyékony
Szín:	sárga
Szag:	felismerhető

. pH-érték 20 °C-nál: 2,3

. Állapotváltozás

Olvadáspont/olvadási tartomány:	nem meghatározható
Forráspont/forrási tartomány:	> 100 °C

. Lobbanáspont: Nem alkalmazható

. Gyulladás hőmérséklet: 230 °C

. Öngyulladás: Az anyag magától nem gyullad.

. Robbanásveszély: Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

. Robbanási határok:

Alsó:	0,7 Vol %
Felső:	22,0 Vol %

. Gőznyomás 20 °C-nál: 23 hPa

. Sűrűség 20 °C-nál: 1,128 g/cm³

. Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:

Víz: Teljes mértékben keverhető.

. Oldószer tartalom:

Szerves oldószerek:	37,0 %
Víz:	44,9 %

. 9.2 Egyéb információk További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

HU

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 03.02.2014

Verziószám 1

Felülvizsgálat 03.02.2014

Kereskedelmi megnevezés: ROENTOROLL 25 Part 2

(folytatás az 5. oldalról)

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- . 10.1 Reakciókészség
- . 10.2 Kémiai stabilitás
- . Termikus bomlás/kerülő feltételek: Környezeti hőmérsékleten stabil.
- . 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Savakkal, lúgokkal és oxidáló szerekkel létrejövő reakciók
- . 10.4 Kerülő körülmények További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- . 10.5 Nem összeférhető anyagok:
Nitrogénoxidok (NOx)
Szénmonoxid (CO)
Kéndioxid (SO2)
Bizonyos körülmények között a tüzek során egyéb mérgező anyagok nyoma nem zárható ki.
- . 10.6 Veszélyes bomlástermékek:
Ingerlő gázok/gőzök
Szénmonoxid és széndioxid

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

- . 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ
- . Akut toxicitás:

. Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

111-46-6 diethylene glycol

Szájon át	LD50	12565 mg/kg (rat)
-----------	------	-------------------

111-30-8 Glutaral

Szájon át	LD50	150 mg/kg (rat)
Bőrön át	LD50	>2000 mg/kg (rat)
Belégzésnél	LC50	4h: 0,48 mg/l (rat)

- . Primer ingerhatás:
- . A bőrön: Ingerli a bőrt és a nyálkahártyákat.
- . A szemben: Erős ingerlő hatás, komoly szemkárosodás veszélyével
- . Érzékenyítés:
Belélegzés esetén a szenzibilizáció lehetséges.
Bőrrel való érintkezés esetén a szenzibilizáció lehetséges.
- . További toxikológiai információk:
Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvnek érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:
Artalmas
Irritatív

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

- . 12.1 Toxicitás

. Akvatikus toxicitás:

111-46-6 diethylene glycol

EC50	24h:	>1000 mg/l (daphnia magna (Großer Wasserfloh))
LC50	96h:	>32000 mg/L (fish (acute toxicity study))

111-30-8 Glutaral

LC50	39 mg/L (fish (acute toxicity study))
	96h: 10,5 mg/L (Goldorfe (Leuciscus idus))

- . 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 03.02.2014

Verziószám 1

Felülvizsgálat 03.02.2014

Kereskedelmi megnevezés: ROENTOROLL 25 Part 2

(folytatás a 6. oldalról)

. **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

. **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

. **További ökológiai információk:**

. **Általános információk:**

Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornarendszerbe, még kis mennyiségben sem.

Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

3 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket erősen veszélyezteti.

A legcsekélyebb mennyiségek talajbakerülése is veszélyezteti az ivóvizet.

. **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

. **PBT:** Nem alkalmazható

. **vPvB:** Nem alkalmazható

. **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

. **13.1 Hulladékkezelési módszerek**

. **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

. **Európai Hulladék Katalógus**

09 01 01*	vizes alapú előhívó- és aktiváló oldatok
-----------	--

. **Tisztítatlan csomagolások:**

. **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

. **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

. **14.1 UN-szám**

. **ADR, ADN, IMDG, IATA** Érvénytelen

. **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**

. **ADR, ADN, IMDG, IATA** Érvénytelen

. **14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**

. **ADR, ADN, IMDG, IATA**

. **osztály** Érvénytelen

. **14.4 Csomagolási csoport**

. **ADR, IMDG, IATA** Érvénytelen

. **14.5 Környezeti veszélyek:**

. **Marine pollutant:** Nem

. **14.6 A felhasználót érintő különleges**

óvintézkedések Nem alkalmazható

. **14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC**

kódex szerinti ömlesztett szállítás Nem alkalmazható

. **UN "Model Regulation":**

-

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

. **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

-HU-

(folytatás a 8. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 03.02.2014

Verziószám 1

Felülvizsgálat 03.02.2014

Kereskedelmi megnevezés: ROENTOROLL 25 Part 2

(folytatás a 7. oldalról)

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

Lényeges mondatok

- H301 Lenyelve mérgező.
- H302 Lenyelve ártalmas.
- H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
- H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
- H319 Súlyos szemirritációt okoz.
- H331 Belélegezve mérgező.
- H334 Belélegezve allergiás és asztmás tüneteket, és nehéz légzést okozhat.
- H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
- R22 Lenyelve ártalmas.
- R23/25 Belélegezve és lenyelve mérgező.
- R34 Égési sérülést okoz.
- R36 Szemizgató hatású.
- R42/43 Belélegezve és bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
- R50 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.

Kapcsolattartási partner: e-mail: sida@tetenal.com

Rövidítések és mozaikszavak:

- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- ICAO: International Civil Aviation Organization
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent

* **Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**